AÑO VII - San José, Costa Rica - DOMINGO 8 de JUNIO de 1941- Nº 715

### Norteamérica sobre Hispanoamérica

La consistencia de rinal del panamericanismo es absolutamente nula y menguada. E imposible someterla al tamiz de una alta crítica positiva porque carece de principios positivos y universales que recaben por su eseucia el acutamiento de nuestra razóo; o en otras palabras, el panamericanismo, tal como se promulga y se practica en palabras, el padametro dias, es irracional. Su único contenido real se nutre de una te un «hombre de Dios» tán "subvencionadas" por mero de ediles. V ese pueril argumento es arma que serie de planes que muy bien podrían ser asimilados a los que pueda excogitar un inteligente banquero. Particular éste en que aparece con meridiana claridad la huella de la personalidad anglosajona, el estilo para decir las cosas, con lo aunque no reciben sueldo peculiar de esa raza que instintivamente rehuye la regulación de su que acaba de decir algo que del Estado, sino solamente conducta por ptincipios universales y eternos para caer torpemente en un utilitarismo vulgar, centralizador y, por consiguiente, esclavizador el crudo materlalismo. Semejante consideración nos obliga a registrar res a la cara a nuestra pudi- mericana? el hecho del panamericanismo y medir sus actuales y futuras conse bunda y ponderada democuencias para Hispanomérica, que es la que nos interesa.

El propósito central del panamericanismo es unir dos partes, dos mundos: El anglosajón y el hispano. Bien considerada la empresa, a nadie medianamente imparcial se le ocultan las ingentes dificulta. des que se atraviesan en el camino de su realización. S n embargo, la empresa ha sido acometida y en opinión de mucho; está lograda. Y ésto es precisamente lo q' discutimos y negamos: el panamericanismo no se ha realizado y a nuestro entender coincident: con el entender de graves y venerables juristas y sociólog s americanos, no debe rea lizarse y no se realizará Como hisp moam ricanos, repudiamos el pa namericanismo tal como se ha fori ido en Weshington, que es el que ahora se trata de imponer. Y lo repudiamos en nombre de todos los só ese honor» principios humanos y en nombre de todas las doctrinas humanas y en nombre de todas las diguldades auténticas de la tierra.

Cómo se pretende consumar la unión continental americana? La iniciativa ha partido de los Estados Usldos. Esa iniciativa ha sido putados debían el honor de cos la zona a donde suelen acatada por varias personalidades hispanoamericanas, algunas de ellas gozando de la autoridad suprema de determinadas naciones. D ji mos "iniciativa" pero el vocablo es inadecuado; no es Iniciativa sino | votos del pueblo, no a la tos pesos, a perder la salud, imposición. Quien dicta y quien impone en este gravísimo asunto es exclusivamente una de las partes: Norteamerica. La otra parte, H.s. panoamérica, u obe 'ece o se resigna. No hay diálogo, se ha quebra do-digase lo que se quiera en contrario-se ha quebrado la igualdad de las partes. El pinam ricanismo, pese a todas las firmas de las can. cillerías y a todas las conferencias y a todos los subterfugios de for ma, el panamericanismo en el fondo no es producto de un acuerdo bilateral sino un dictado y una obediencia. Un dictado de los Esta tal vez sería razonable camdos Unidos y una obediencia por parte de las répuá ices hispanoame biar de nombre nuestra sisricanas Til es la descara i realidad en el aspecto de libertad que preside el panamericanismo. No hace un mes esta afirmación nuestra re. cibió palm ria comprobación en el senado de W ishington cuando dos ce al diputado Umaña «doc- mos domingos a cierto puesenadores ocupando puestos eminentes en varias importantes comisiones, dijeron que la requencia de la Argentina a entrar dentro del cuadro belicoso que ha trazado el yank smo judío a sus vecinos, ten dría que ser suprimida por la fuerza. Esos señores Senadores, por otra parte, no hicieron sino reflejar el permanente instinto brutal que late en el norteamericanismo desde hace más de un siglo. Está claro, pues, que la política del buen vecino no es sino la hoja de parra con que se encubren las tendencias norteamericanas que despojaron a Mé jico de la mitad de su territorio, a España de Cuba y Puerto Rico y que guiaron en tantas tropelías como la historia nos cuenta.

Pero supongamos que los Estados Unidos realmente quieran hacer lo que expresau sus melífi sas palabras. H igamos borrón de lo pasado y cuenta nueva del porvenir. Sabemos que los E.E. U U, han adquirido ú'timamente posesiones que están regadas a lo largo de nuestro continente a título de cré lito por la ayuda a Inglaterra Sabemos que esa nación es potente y que precisamente apoyada en su fuerza lleva la voz contante en este Hemisferio. Hoy según predican sus magnates y según recitan los satélites de ellos, América tiene que ser para América; que la política del buen vecino es una realidad. Es prudente prejuzgar nuestro futuro a base de esos deci res y de esas premesas? No estamos enterados de la "buena amis" tad" que fuerzas vivas de la nación del Norte profesan a las naciores hispanas? No podría concebirse un giro adverso para nosotros en e futuro de tal manera que la política del buen vecino se convirtiera en la política del mil vicino? Con las bases jurídicas que se levanta el que, entre paréntesis, debía para estar muy contentos Estados Unidos y Francia les administrada con la regla panamericanismo existen suficientes garantías para creer que nuestras naciones tengan más a lelante libertad de autodeterminación? Para aquietar todas estas inquietu les de gran calibre tendríamos que hacer el acto de renunciar a la experiencia de la historia y a lo que te, no hizo sino pregonar Información estamos viendo hoy con nuestros propios ojos. Debemos hacer esa renuncia de sentido comú i. La libertad que ahora se pretende de fender contra cuatro fintasmas inventados, puede perecer envenena da y asfixlada por los mismos remedios que hoy se adoptan para de fenderla.

Pésima es la dirección que el ponamericanismo implica para la paz de las Américas. En este continente no puede existir esa federa ción de pueblos honrada que ahora entra es la ilusión o en la mali cia egoista de muchos. La paz internacional americana deberá descansar sobre un equilibrio de las naciones. Ahora bien, cóm) podría crearse ese equilibrio? Siguien to la doctrina y la visión de Simón Bu livar. De esto hablaremos en nuestro artículo siguiente.

SERTORIO

-----Reproducimos a continuación el siguiente parrafo toma do de «Diario de Costa Rica», edición de ayer, en su réplica al Lic don Luis Anderson, en relación con el emprestito hecho con el «Exim Bank»: Nosotros habíamos denunciado ya hace res, la soberanía del congrebuen tiempo los inconvenientes de la carretera militar que y la voluntad de las mayonos piden los yankis.

... los técnicos norteamericanos están exigiendo al país la do, bueno para inspirau inconstrucción de una carretera de muy superiores condiciones flamados discursos, pero sin a la que el pais puede construir con sus escasos recursos Precisamente ayer deciamos que no veiamos el objeto de que nuestro agente financiero se apresure a ofreserle a los EE.UU. construir una carretera militar que visiblemente ellos estaban dispuestos a construir con sus propios e inagotables medios. De q' se trata de una carretera militar no de penetración agricola lo está revelando los dichos informes de la Secretaria de Fomento; y de que no podemos conseguirlo tal como se pector de autoridades plannos pide, esto es, para fines militares lo dice bien ciaro ese teó a la Secretaría de Go- El duo: - Este . no . es decir, sí . los vimos a unas 300 el cine cayó en un gran desmismo departamento de la Administración Pública"

timable señor Umaña va re- con o qué debe esperarse sultando ser verdaderamen- de las autoridades que es que no tiene maña ninguna la Compañía Bananera y debe haber sacado los colo- de aquella empresa nortea cracia.

gún periódico lo clasificó puede hacerse? entre los diputados cortesis Qué puede esperarse? rón Guardia que me dispen- humanidad y justicia. Todo,

en las democracias los di- near para los trabajadores tiserlo a la voluntad o a los ir, a cambio de unos cuanen vías de elección o en fun- sin el menor sentido de res-

no era del todo descarriado, riales gastados. Itorcracia», en lugar de de-Iblo a buscar prosélitos en mocracia?

porque ya era un secreto a voces, a juzgar por indicios como el del también diputatra democracia, sin acercar- tador comunizante se a ser la horrible cosa ensagrentada y sucia que es tarle a poner en práctica sus en algunos países no lejanos, no es tampoco la bella cosa blanca e impoluta que can- que no debían escuchar al tan la lenguas.

llamarse Otón, en cristiano, a lo largo de todo el incidensin palabras lo que desmadijo después su colega U maña.

Otto Cortés, al esperar de la presidencia de la república su continuidad en la del Congreso y al romper lanzas con el gobierno porque aquella continuidad no le fue concedida, no hio más que decir con hechos la relativa vacuidad del régimen democrático. Y sus opositores, que lo contradijeron casi en todo, no estuvieron de acuerdo con él sino en la actitud de considerar la democracia, incluyendo la división de poderías, como un valor entendigran valor real en la vida práctica.

Problema. - Informa un bernación un curioso pro- leguas de aquí. ¡Vaya, vaya, corra, tal vez los encuentre! P.sa a la págia Cuatro

¿Qué debe hacerse?

«Ahora soy diputado por la la poderosisima empresa benevolencia del Dr. Calde tratar a sus empleados con menos que obliguen a la ex-Yo estaba pensando que plotación imperialista a saponsabilidad, como herra Y como mi pensamiento mientas rotas o como mate-

tema político. ¿Qué le pare- Mora fue unos de los últi tre los incautos.

el diputado Umaña no ha cierto peligro en aquella vivenido a descubrir nada, sita y en las anunciadas présus fieles la voz de alarma do Otto Cortés, que nues- y prevenirlos contra el agi-

buenos propósitos. Se limitó a decir a sus feligreses diputado Mora porque to-Otto Cortés, en efecto, dos tenían muchas razones Pasa a la Página Cuactre

El problema está en pie:

Protestando por que al O, mejor dicho tal vez, ¿qué

tas, escribió en otro diario: Todo, menos que obliguen

El Sr. Cura del lugar,

La República está de duelo, su institución más auténticamente popular, más representativa, ha sido ahogada: el Municipio. No han valido razones ni argugumentos, manifestaciones ni protestas, que en todos los ámbitos y en todos los escalafones sociales se han producido. Los que se dicen representantes del pueblo, han vuelto la espalda a sus electores. Han cerrado sus oídos y sólo han acatado no sabemos qué voces extrañas, para lanzarse a la aprobación de un proyecto condenado y vituperado por la opinión pública. Decía el Maña. - El diputad : es | blema: ¿Qué debe hacerse señor Martin, promotor de este desgraciado proyecto, que la opinión pública es una fuerza que siempre podrá intervenir en los municipios, tengan éstos cualquier núha rebotado contra su autor, pues si la opinión pública va a ser escuchada en lo futuro como lo ha sido en esta ocasión, mejor sería terminar con el régimen representativo, que en este momento lo ha dejado de ser, y por lo menos tendría la ventaja de aliviar una pesada carga

> Muy anticipadamente nos pronunciamos contra refor. ma tan peligrosa para la vida de la República. Y nuestra protesta de hoy es enérgica, vehemente. Quede así consignada una vez más.

Como un signo fatal de los tiempos, en el Congreso Nacional se vienen manifestando esparódicamente brotes anti-republicanos. Fue ayer el deseo de la reelección; luego se fué en busca de la prolongación del período presidencial; recién, se pretendía otorgar poderes omnímodos al señor Presidente de la República Todo, proyectos en disonancia con el sentir de la ciudadanía El Lic. Cortés Castro y el Dr. Calderón Guardia, en cumplimiento de sus deberes e inflamados del espíritu constitucional, rechazaron pronta y abiertabenevolencia del Presidente para ser luego desechados, mente las diferentes intentonas anticonstitucionales que herían el régimen profundamente republicano y demo-

crático en que vivimos normalmente.

Dado estos precedentes, confiamos plenamente, estamos seguros de ello, conocedores como los que más de las grandes virtudes cívicas del Dr. Calderón Guarese proyecto será vetado por el Poder Ejecutivo. Es la última esperanza que nos queda, pero es una esperanza sólidamente fundada, sobre aquellas actuaciones recientes El señor Presidente de la República, cuando ejercía su nob'e profesión, escuchaba conmovido y henchi-Secreto. - A decir verdad, con mucha razón, advirtió do de caridad cristiana, los clamores de pacientes necesitados y les llevaba alivio y salud, con todo desprendimiento, haciendo de su ejercicio profesional un apostodicas, y creyó conveniente, lado. Ahora es todo un pueblo, el conglomerado de la también con razón, dar a ciudadanía, cuyas voces airadas llegan a la Casa Presidencial en protesta de los derechos que le han sido arrebatados.

> El Dr. Calderón Guardia, restaurará la vida de la La razón empezó a fal- República en su más representativo organismo? Sinceramente creemos que sí.

ñada y paladinamente nos (Los EE. UU. no se han lanzado a la guerra labras que han salido de los plena, por temor al viejo de ojos rasgados)



periódico que un cierto ins- El de los puños: -; No vieron por aquí a dos mantonci tos judios llamados tio Samuel y Jhon Bull?

La doctrina de Monroe de Lesbia que por ser de plomo se acomoda a todos temblorosa los deseos de quien la administra. Las magníficas paprohombres norteamericanos, los administradores y dictadores de aquella doctrina, en cajan muy mal con las presentes circunstancias que no fueron previstas. Con toda claridad se ha llegado a amenazar la actitud de Francia porque ésta no ha consultado con los EE. UU. sus determinaciones políticas. Por una punta o por otra estamos viendo que existe en la tierra un pueblo que pretende imponerse en todos los continentes. Es muy posible que los EE. UU. rompa las relaciones con Francia. Ese rompimiento les daría un magnifica Pasa a a Página DOS

Nuestros teatros

Hace varios años ya que

muerto un hombre de bie

Sus funerales y entierro

se efectuaron el jueves 29

de mayo, con numerosísima

asistencia de vecinos de

Guadalupe y Coronado.

Las Filarinonías de ambos

cantones fueron tocando

marchas fúnebres mientras.

avanzaba el desfile doloro-

un católico integral.

# Chispas...

Viene de la Página primera

Calderón Guardia.

diputado Mora. usted enterarse de lo que extranjero. es el comunismo, que en cuanto a doctrina y programas es guerra a la propie- que al través de estas "chisdad, a la familia y a Dios; pas" se había establecido de los procedimientos fala- una especie de simpatía ences y hábiles que emplea tre este humilde escribidor para seducir incautos, y de y sus desconocidos lectores, las soluciones de la Iglesia debo participarles que, en apara los problemas, muy delante, nuestra comunica-

desde que dió la divertida caso de recurrir a la decisión Casandra, había el profesor por otros lares. Mi viaje es Brenes Mesén hallado oca- cosa resuelta y talvez lo emsión de dejar oír su voz prenda antes de que sea cascada y de dar rienda tiempo de encender las suelta a su lengua, casi "Chispas" para el próximo siempre viperina y mal in- domingo. tencionada. Pocas veces, al saber de ello.

atraer al pueblo.

ridades eclesiásticas y por pre. las civiles-de que en el infame, lo barniza con su y amigo, pretendida autoridad y lo lanza de nuevo a la calle, en nombre de Acción De-Costarricense, mocrática mente asumió la responsamiento de su Seminario.

plice y sólo por su insignificancia no fautor también de la dictadura Tinoco, se figurón y cabeza dela Acción le lee, meditándolo.

con la administración del Dr. Democrática Costarricense Por otra parte, el pueblo

¡Por Dios, señor Cura! que tiene más sentido co-Es preciso-y probable mun que todas las Casandra mente el consejo puede ser habidas y por haber, no ende provecho también para contrará extraño ni vitupeotros-que no confunda rable que un ciudadano aleusted la cosa abominable y mán poseedor de un aparamonstruosa que es el comu- to de radio en Costa Rica nismo, con la cosa indife- procure captar las trasmisiorente y aun plausible que nes de su patria, como con es la oposición política del respecto a las de la suya lo hace un inglés y como lo Es preciso que procure haría cualquier tico en el

Viaje. - Con pena, porreales y muy graves, en que ción no podrá ser regular y el comunismo cimenta los fija como ha venido siéndoengaños con que intenta lo.

El ganar la diaria pitanza se me ha venido hacien-Casandra. - Pocas veces, do difícil y me he visto en el

Desde allá, si no quedo menos, tuve yo ocasión de demasiado aislado y si mi nueva situación me deja Ahora, a propósito de la tiempo y humor de escribir, envenenada noticia dada lo haré decuando encuando, por el "Trabajo"-noticia con el gusto de siempre, con ya desmentida por las auto- la recta intención de siem-

Entre tanto, doy las gra-Seminario se había descu- cias por su pasada atención bierto una estación de ra- a mis amigos lectores-si dio en flagrante delito de no peco de presunción al supropaganda nazi, el inte- poner que logré conseguir lectualmente desvencijado los-y les suplico que ruepedagogo recoge el rumor guen a Dios por su servidor

C. G. C.

Nota de la R. Agradeceacometiendo de paso con- mos prefundamente la cola- género de obras-recordatra el Rvmo. Sr. Arzobis boración que normalmente po, que honrada y noble- ha venido prestando a LA EPOCA, el distinguido esbilidad, cuando el rumor critor C. G. C., pluma gase hizo público por vez pri- llarda, cultura nada común, mera, sobre el funciona- e integridad cristiana, y le desamos feliz viaje y pros-En primer lugar, no de peridad personal, en donde a lo de la vida y la hacienja de ser divertido que el quiera plante su tienda queprofesor Brenes Mesén, cóm- riendo de verdad que cada vez que pueda, como nos lo presente. Reyes han existi- qués de Pombal, verdadero Una de las cuales era la exanuncia venga de nuevo a do que creían poder dispose nos presente ahora como estas columnas en donde se ner libremente de las vidas progresivas reformas supo tes de los reyes sobre sus

Panorama Internacional

tar el concepto de agresión... Las Colonias Francesas.

Cada día vemos mayor Siria cohesión y mayor actvidad

Viene de la Primera Página pretexto para acapararsevio- | para defender su patrimolentamente de las legítimas nio nacional. Petain, Weyposesiones francesas. Que gand, Darlan, etc. se han es a lo que se tiende y es encarado con las necesidalo que presenta grandes di des urgentes y terribles de ficultades porque Vichy es- su patria y no hay divergen- Inglaterra ataque en forma Un vocero oficial de Vitá resuelto a defenderlas, cias entre ellos como hasta No es como Londres que ahora nos ha querido de- hace varios días. Los bri- declaraciones de C. Hull: las a cedido por 90 años, mostrar la propaganda invale decir, por siempre. Pa- glesa. Y con toda pruden- tá ocupada por los alema- asombrado de que el Seinefables juristas norteame- que justifique ese peligro ricanos tendrán que adap- que ctros calculadamente tes de q. Hilter lo haga des politica de agresión. Esa ven en esa amistad franco - germana.

entre los verdaderos hom- jado la incógnita del desas- do quedará claro dentro de pirada por el deseo de es- guntó el rey. bres de la actual Francia tre inglés en el Cercano O-lunos días.

LA EPOCA en deseo de ofrecer a sus respetables lectores toda la documentación católica de actualidad, hará en su número siguiente un fiel extracto del magnífico discurso que el Domingo de Pentecostés pronunció nuestro amadísimo Padre, S. Santidad Pío XII. Hubiéramos deseado presentarlo hoy, pero por causa del retraso con que hemos recibido el texto del discurso, nos ha sido imposible realizar ese nuestro deseo.

### El Marqués de Ponteleina SE PREVIENE

Los pocos reyes que van quedando resultan casi inofensivos. Quiero significar que, gracias al contitucional régimen, cuyo fundamento es «el rey reina, pero no gobierna», hoy p a s a n de meramente decorativas sus funciones en el Estado. Y así apenas concebimos los tiempos en que un rey-Luis XIV de Frincia, por Don Mauro Montero Araya más señas-decir podía: «El Estado soy yo «.

hubo en que los reyes po- más dilectos amigos: don dían decir eso, y, lo que es Mauro Montero Araya. más, en que sus súbditos como Pedro Calderón de la ciudad antes citada en don-«El Alcalde de Zalamea»

"Al rey la hactenda y la vida se ha de dar; pero el honor es patrimonio del alma y el alma sólo es Dios"

Claro que la segunda parte de semejarte absurdo rimado constituye solamente poético idealismo. En la cruda realidad, también los a disposición del rey jy tan honrados! Como prueba de esto-véase que mi erudición escénica abarca todo ré que el posadero de «El rey que rabió», al enterarse de que su sobrina se ha escapado con el rey, exclama: «¡Que honra para la fami-

Pero, en fin, limitémonos tuvo el talento de compren- las nuevas ideas y pese al nada más. Esto último basde sus súbditos. Y uno de restaurar el país. Apúntese súbditos. tales reyes era José 1 de el tanto a favor de José 1, Portugal.

Una buena persona, desco culto. Su reinado fué, a ambascircunstancias, aun-

riente. Hay que esperar que | Testimonio irrefragable

y adelante.

como se está anunciando chy dijo refiriéndose a las qués: tánicos dicen que Siria es-l El Gobierno francés estaba pide q, se ataque a Siria an- califique nuestra política de za de dentro de ese mandato política no está dirigida con- na no replicó; pero se dirifrancés. Francia niega que tra país alguno, no trata de gió a la puerta precipitadahaya alemanes en Siria. Pe- afectar los intereses de na- mente. Todavía no se ha despe- ro no cabe duda de que to- ción alguna, sólo está ins-Pasa a la página 4

da, y aun a lo de la vida nía. Por eso dejó que gober- en su patria las iba intronase en su lugar Sebastián duciendo, José i seguía afeta para explicarla anécdota José Carvalho Melho, mar- rrado a las ideas antiguas. hombre de Estado, que con puesta del dominio sin lími-

José I con uno de sus cor sé Fabio Mejía Castro. Como acabo de indicar, tesanos, el marqués de Ponpués de todo. No mny inte- este monarca portugués era teleina. Este, por muy corligente y ni siquiera un po- ignorante y torpón Debido tesano que fuese, ponía reparos a que hubiera de obemepero, glorioso. Y es que que ya surgían en el mundo decerse al soberano ciegamente. Pero el rey insistía en su idea, diciendo al mar-

-Si yo os ordeno que os arrojéis al mar, es vuestro deber, sin vacilación alra realizar ese propósito los cia: No se ve una base real nes y al mismo tiempo se cretario de Estado (Hull) guna, tiraros a él de cabe-

El marqués de Pontelei

-¿Donde vais? - le pre-

# Ecos de Sociedad

DUELO SOCIAL EN GUADALUPE



Con sincero dolor tenemos que referirnos hoy a la

S i n embargo, tiempos muerte de uno de nuestros

Le conocimos en actuanota ridícula de declararse casi heroica de ir a buscarla concedíanles autoridad para ción continua, como uno de decirlo. Si había gentes que los valores reales con que juzgaban al rey dueño del contó la ciudad de Guadareino entero, incluyendo ha- lupe en los últimos cuaren ciendas y v i d a s. Y tales ta años; verdad es que don gentes no lo eran de poco Mauro había nacido en Comás o menos, sino tan ilus- ronado, pero poco después tradas y aun tan ilestres de 1900 se trasladó a la Barca quien en boca de de fundó su primer hogar (era casado en segundas puso los siguientes versos: nupcias) con la recordada señora doña Victoria Pereyra, del cual matrimonio hubo dos hijas. Enviudado, casó con doña Dominga Rojas y en alguna tertulia, nos decía el propio don Mauro: «La Providencia siempre estuvo conmigo, porque si bien me hizo llosometidos al monarquismo rar mucho con la pérdida absolutista ponían su honor de mi primera esposa, me dió, andando los años, otra compañera con la que reconstrui mi felicidad perdi-

De su segundo matrimonio, hubo también numerosociedad guadalupana.

Sirvić el desaparecido con todo su amor los intereses del cantón de Goico chea: fué casi por cuarenta años el telegrafista oficial de la localidad: sus hijos y sus hijas, hoy crecidos casi todos saben el noble oficio del telegrafista.

Pero en donde don Mauro Montero ganó méritos crecidos de cultura, por el bien comunal, fué en la di-Guadalupe. Tres generaron a él, al gran artista don, nos y demás deudos. Mauro, su ciencia en el di- ANIVERSARIO vino arte. Porque maestro abnegado, quiso que todos cuantos sintieron hervir en su alma los soberanos y divinos impulsos del arte, estudiaran, aprovechando su tiempo.

Cuando en 1909, los fi larmónicos de Guadalupe, después de haber merecido en uno de los más populares conciertos-por oposición-medalla de oro, fue ron a Bocas del Toro, atocar los Carnavales, don Mauro, presidió el desfile triunfal de los profesionales guadalupanos, y bajo su batuta conquistaron otro

tación de su inteligencia cedes Campos de Ruíz. brillante y acaso, haber LA EPOCA, en este elegido.

El día del deceno, 28 sos hijos, que son como los de mayo-fué un día de otros, honra y prez de la honda tristeza para el pue-

En el Cementerio llevó la palabra el caballero don José Ballestero, para ponderar las virtudes del gran desaparecido.

Muere don Mauro a los 64 años cumplidos, pues había nacido en febrero de

LA EPOCA da su más sincera manifestación de pesar a doña Dominga Rorección de la Filarmonía de jas v. de Montero, a sus hijos e hijas, a sus hermaciones de músicos le debie- nos políticos, a sus sobri-

DOLOROSO



SRITA. ELIA RUÍZ CAMPOS.

Trae el día de mañana el aniversario doloroso del Compositor de refinado sentido fallecimiento de la gusto e instrumentador in- gentil niña Elia Ruíz Camsuperable, el señor Monte- pos, hija de don Juan de la ro pudo haber hecho osten. Cruz Ruíz y de doña Mer-

ganado muchos dineros, en aniversario de la muerte de tierra extraña, pero hom- la Srita. Ruíz, hace llegar bre de hogar como era, su más sincera demostraprefirió la vida humilde a ción de simpatía para la falas ostentaciones baratas, milia doliente y tiene un reen el pueblo que él había cuerdo lleno de piedad para el alma de la recordada.

### BAUTIZO

Apadrinado por el Seguadalupano: había ñor Don Rogelio Saprissa y Señora, recibió 'el pasado Domingo las aguas lustrales del Bautismo en la iglesia der que ningún talento te que el mirqués de Pombal de La Dolorosa, el niño José Fabio, hijo de los cristianos esposos, nuestro distinguido y apreciable amigo. señor Tomás Mejía Sauceda y la Señora Teresa Castro C. Nuestras cordiales felicitaciones y votos por la Respecto a ella discutía eterna ventura del niño Jo-



contestarle:

-Sire, a aprender a nadar.

Así se previno el marqués de Ponteleina, por lo Y el marqués hubo de que pudiese ocurrir...

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# EL GENERAL DON **EDUARDO** CALSAMIGLIA

madre costarricense, con de espantos. esa mezcla de sangres generosas, fué un caballero de instrucción, resolvió, talia y favorecedor de los cumplido, apuesto y gentil, Calsamiglia, dar uniforme a adversarios de Italia, partiinteligente poeta y literato; su querido Batallón, y ory gustó tanto de las letras, denó: casaca negra y pantado por todos los escalones ancha, y kepís de estilo en el que elogió el auxilio a la plaza de General de las francés. ¿Claro está, que religioso que se presta a los reducidas a unos centena- en son de asalto, a las sas res de soldados, 600 en trerías; y dos veces al día, tiempo de paz, no por ser iban a importunar a los in- clamo yo al conocer tanta soldaditos de pie descalzo, felices sastres; que no poy bigotes atusados y perilla dían defenderse ni con el tual. Si uno es admirador ñoña los jefes, y lampiños vocabulario grueso, los soldaditos, deja de ser aquellos importunos. la nuestra, milicia de pelo Por fin tuvieron todos su en pecho, capaz de batirse uniforme; y el domingo sicon leones, y morir, no so- guiente, temprano, estaban munión y de la horca. Si se lamente de amor, sino tam- todos en el cuartel, y se alaba un proceder justo en bién de una chanza de ba miraban unos a otros, y se favor de los que no son toyoneta metida entre la pan- miraban a sí mismos y se talitarios, entonces son és-

para ganar mejor sueldo,hasta ser general de los Ba- militar de aquellos mozos. tallones de la Muerte, que dan «el pellejo para atam- lucía un uniforme de quibores; mas, no se rinden a nientos pesos, que le daba los rigores.

En cierta ocasión formó-

rioridad.

cribía, estar en el cuartel, había puente en el río Tocada domingo, a las seis de rres. la mañana. ¡Era de ver, bozos en los primeros dode lo linajudo, dormían los microbios del Lazareto? domingos, largo y tendido, y hasta sin misa se queda- bién a pie: y enojado por-

Afecciones urinarias se tratan con éxito con las insuperables tabletas de BAYER

Hijo de padre español y padre y señor, que lo curó Y el ex-Secretario del Par

encontraban catrines ..! y Calsamiglia, por su pe- en el desfile por la capital, ricia militar, y su dedica no quedó señorita que no ción a estudiar los métodos salió al balcón de la casa, de sitiar castillos, asaltar o a la puerta, y las cocinealemenas y saltar pozos y ras al portón, para sonreír desfacer entuertos, llegó le- a los valientes cadetes, y langitimamente, -y no por zar un suspirillo, mal conconnivencias de asenso tenido, con un ¡dichosotes! que enardecía el entusiasmo

Calsamiglia, a su vez, aire de Bayardo.

Un domingo, resolvió se, por orden del Gobierno. Calsamiglia, dar una batida un Batallón de Juventud a los mozos, haciéndolos Capitalina; y nombraron caminar, rifle al brazo y Jefe e Instructor a Eduardo echando la lengua, por las Calsamiglia. Leyóles por afueras, norte de San José. anticipado a los noveles Bajaron la cuesta de Amón cruzados, la cartilla militar, y luego bajaron por la cacon el capítulo de la «obe- llejuela que subía a Guadadiencia ciega y terminante» lupe; y en la esquina del a los mandatos de la Supe- Asilo de Ancianos, cruzaron otra vez, a la Capital, El capítulo primero, pres- pero; en ese tiempo no

Llega allí el desfile, y cómo se llenaban los cala- sin orden previa, se detienen. ¡Claro está! ¿Cómo mingos, porque Pancho, y habían de mojar sus bellos Juan Feo, y Rafael Chingo uniformes, en aquella agua y Antonio Picio, señoritos sucia, que trae, hasta los

Calsamiglia venía tam-

ban. Y los castigó Dios, que los cadetes se habían de militares, por perezosos; detenido sin orden previa, y quedaban metidos en ca- adelante! gritó con voz alabozos, berreando y maldi- tronadora, y se metió, él ciendo, y comiendo rancho; primero en el único paso pero Calsamiglia, no ablan- que era una poza que en el daba el rigor militar; y centro medía vara y media iguay del que chistara! por- de profundidad. ¡No hubo que en cierta ocasión en remedio! Todos los soldaque a Picio, se le fué la ditos se metieron al río, lengua, dos soldados lo mojando sus lindos unifortendieron en la zorra y le mes; y ninguno se atrevió a dieron una mecateada de chistar, mientras estaban en formación. Quedaron como pollos en tiempo de aguacero de mayo..! Y las muchachas que salían a alcanzado un gran favor. verlos, soltaban la carcajada, envenenándoles el alma; y luego fueron los pleitos, con las novias, con expresiones casi amargas, y la haber tenido expresiones... do un testamento de seis pueblos prolíficos a la población consabida repetición de... ingratas ...! que se burla ron de nosotros ... moja-

Picio, fueron a dar con su' humanidad a un calabozo ypundonoroo amigso tres días de arresto, por

¿Será posible ser de todo, para contentar a todos?—¿Sera posible decir a todos, para vivir en paz - Y entonces, en qué queda aquello de no es posible servir a dos Señores

Así dice un cable del lunes dos de los corrientes. tido fascista acusa al Vati-Después de unos meses cano de ser enemigo de Icularmente favorecedor de Estados Unidos porque el que están los hombres!, exrareza en el momento acde de Alemania, es nazi, porque así les da la gana a los pseudodemócratas y como tal, merecedor de la exco-

Señor Chispas, ¿Qué hay del comunismo?

Farinaci acusa al Vaticano tos los que acusan, aún al Usted con el título de chis- pero en los que crece algu Papa de amigo de las Pseu- pas, lanza unas chispitas na mala hierbilla de Comu dodemocracias y enemigo que, si queman, parece que nismo. Y ahora, me viene del régimen fascista. Lo que no tienen bastante fuerza un pensamiento que Ud. dihay que reconocer hoy es para despertar a los que, en rá de su calidad: ¡No cree que los hombres han perdi- un pleno dolce farniente, Ud. que la liberalidad de do mucha calma para pen- practican el quieta non mo- ciertos prominentes católisar; han perdido la diges- vere, el dejar hacer y que cos en alabar a ciertos lídetión, pues no saben digerir los mosquitos nos coman, res comunistas aunque en las expresiones de los de- porque las pedradas duelen privado, no ha producido como de las armas, llegan-lón blanco, con franja roja, Papa pronunció un discurso más y hacen como los chi- y es mejor estarse quieto. estas adhesiones al Comuquillos: uno se pelea con o- El miedo se los come, Sr. nismo? Porque, corruptio tro y un tercero también so- Chispas, se está cumpliendo optimi, pessima: porque si milicias ticas, que, no por los muchachos, se echaron, soldados y marinos en los pla por no haberse puesto aquello: los malos son po- los defensores natos del Ca-Estados Unidos. Qué raros del lado del primero para cos pero, como son más gri- tolicismo, se expresan bien golpear al segundo. Ningu tones, se hacen oir más y de los que están con sus no debe quedarse sin mo- callan a la muchedumbre de prédicas impías haciendo quetes; no puede haber paz: buenos que prefieren dejar daño a la Iglesia, ¿qué polo importante es pelearse, gritar y vivir tranquilos. Pe- demos esperar? Cuando el aunque no se tengan ganas. ro: teniendo conciencia ca- enemigo está en el suelo, ¡Qué lindo, verdadl Es la tólica, ¿se podrá vivir tran- no se le debe atacar, ni tamatmósfera del momento: una quilo ante los peligros que poco levantarle para que siatmósfera de locura que es- en La Epoca se apuntan? ga luchando, pero, mientras tá envenando a todos y a Creo que nó y es necesario tenga un poco de vida, que tá enlodando hasta hogares se le debe atacar hasta venque aun se llaman católicos | Pasa a la Página Cuatro

detener este barreal que es está empleando en luchar,

Se liama el abono completo porque contiene todos los elementos fertilizantes primarios y secundarios INTEGRANDO al suelo lo que necesitan las plantas y cosechas.

Parte de los materiales fertilizantes importados son de origen orgánico y otros químicos, de manera que se obtiene efecto rápido y sostenido.

haber importado cuando los precios eran bajos, podemos ofrecer a precios razonables.

Pida a F. REIMERS & CO. abono completo

# TEGRO

Doy gracias al Santísmo SACRAMENTO y al alma bienaventurada de Sor María tiempo venía padeciendo. DEL ROSARIO, por haberme

Floilana Rodriguez.

Doy las más infinitas gra-

por deslenguados. ..!

sus mozos de armas, y él Rafael Chingo y Antonio Fra, como delicado literato, narios y otras obras de catambién gentil caballero y ridad. Un ejemplo para tan-

Acción de gracias cias a la Santísima Virgen de los Angeles, por haberme curado de un cólico en el hígado que hacía mucho

Anita de Mora.

### 1.700.000 dólares

Doña Genoveva Brady, millones y pico de dólares. Pero, sin embargo, a Cal De esta rica heredad, misamiglia, lo querían todos llón setecientos mil dólares problemas de la biología de las cofueron dejados para Semitos ricos que malgastan su dinero.

tes a Italia y a Alemania en rela saturadas de juventud, Inglaterra ción con los de sus enemigos. Di- empieza a sufrir el decrecimiento ferencias fundamentales en pobla de su población. Veamos los he ción. "Sobre este ángulo, dice chos, reducidos a cifras en las es-San José 8 da Junio de 1941 Marcel Dutheil en su luminosa tadísticas francesas y alemanas: obra titulada La Population Alle mande, la evolución demográfica considerada en sí misma muestra habitantes. Las estadísticas de que la estructura de las agrupa ciones humanas se diferencia, opo torio, en números redondos, una de New York, murió dejan- niendo el número joven de los población de 68 millones. estarcada y envejecida de los pueblos de natalidad débil. Esta cons-I tatación nos conduce a los prolectividades humanas, porque es evidente que la vida de los pui blos debe ser afectada por su número, por su juventud y, en forma inversa, por la falta de crecimiento numérico, por su envejecimiento.'

Datos demográficos concernien | Mientras Italia y Alemania están

a - La población alemana se elevaba, en 1850, a 36 millones de 1914 dieron, para el mismo terri-

b - La población francesa en 1850 alcanzó 35 millones y en 1914, 41 millones.

Tenemos, pues, por una part , un crecimiento de 36 millones y por la otra un crecimiento de solo 6 millones-datos que demuestran la enorme amplitud alcanzada por el movimiento de la población alemana.

Pasa a la Página Cuatro

Aquí está toda la cuestión. Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# Juventud y vejez... Primera Comunión en La Dolorosa Lo del día....... Panorama inter

Vi ne de la página TRES

joven que haya existido jamás, y en 1937 ha bajado todavía a 12 Francia la acumulación de seres pavorosa. cada día de edad más avanzada. convirtiendo a la República en el en los 12 nos es decir de cri pueblo civilizado más envejecido menes contra la natalidad ha au del planeta.

millones ue seres abijo de los 25 rra y Giles hia suprimi to en ese años, o sea una proporción de tiempo más de 3 millones de vi muy cerca dei 47 por ciento, das, c fra, dice el autor de donde mientras que en la mismi época comamos estos datos, que con Francia cont.b. solamente con vierte la mortalidad de las guerras 15 m llones abajo de los 25 añ.s. 0 s 1 solamente un 39 por ciento porcentaje que coloco a la colectividad francesa, en aquel momen to, en la situ con de vejez más rea se acaba". considerable eutre los puenos civilizados-la que ha ido acon tuándose de di en di

En 1935 sobre una población de Via 1: que pueda renovarse? 70 miliones de habitantes, y a pepoblación.

tud excesivamente numerosa, co | bajo de su evolución". menta Marcel Dutheil en su obra citada, en donde vibra el entusias mo nacional socialista".

Italia.-Li Italia de 1935. con millones cuenta con más de 201 millones de seres abajo de los 25 población empieza a envejecer.

En el movimiento general de regresión de la natalidad, Italia se encuentra incluida, pero sus con diciones demográficas son muy especiales, "de un extraordinario equilibrio, dice Dutheil, que le prometen por largo tiempo, en una etropa envejecida, una situación demográfica increíblemente favo rable. Será seguramente el país de Europa que llegará, sia despo blarse, hasta más allá del , fin de este siglo.

> La Gran Bretaña y Francia.

Veamos abora en pocas líneas la situación de Inglaterra a través de informes ingleses.

se ha presentado muy bajo desde envejecimiento, y una de ellas. 1923 y ha llegado a su mínimo Francia, en visperas de despoolar

de nacimientos ha dejado lugar a o que impide su nacimiento, pre-

Un fenómeno demográfico, ra" | "En 1901, Inglaterra tenfa un ramente aparecido en la historia, prome lio de nicimientos de 28 5 convirtió a la Alemania de avan | niños por cada mil mujeres. E. guerra en el grupo humano más 1935 ese promedio fué de 146 y un fenomeno inverso produj en continua disminuyendo en forma

"El número de vidas suprimidas mentado anusimente de 150 cos En 1925 habis en Al mania 29 a 28 2000 El pueblo de logiate en un puro juego.

Niños y Niñas.

LA MERCED

14 hs. - Reunión de se

Católica.

Colom B

hesta)

lesús.

tada) y 10 horas.

Bendición.

la finado Efraín Ujueta.

"Se necesita regenerar la raza Esta es una obra larga Inglate-

Renovarse o morir. Pero didas is cifras de su desintegración p gun amos. S:: á tiempo toda:

Las datos que se relacion in con cuya fiesta se celebra hoy. bre. sa de la extraordinaria evolución la natalidad de Francia son ate demográfica que ha conductio al reados, pero basta uno solo: en decrecimiento de la natalidad, 1938, las defunciones sobrepasa Alemania tenía cerca de 20 milio ron de 650 onn individuos a los nes de seres entre 20 y 35 años, e | nacimientos. "Francia, dice Dut decir, casi la tercera parce de la hel, que termina su envejecimien to y comienza a desp. blarse, toca de San Vicente de Paúl. "Es, sobre todo, en esta juven jen este momento el punto más

Estados Unidos - En los Es tados Unidos el crimen contra la natalidad se extiende cada día al Sagrado Corazón de Je más entre todas las clases sociauna población aproximada de 44 les y al mismo tiempo la natail dad dismiouye y la masa de la la finada Elia Bonilla.

"El decrecimiento del núnero de gente joven, dice Rusell Ow:n, el crecimiento del núnero de los viejos no puede menos de pro ducir una profunda sensación. A I mitimos una fertilidad media, aquéilos en el grupo de edad arria de 4 decreceran de ir millones en 1980. Aqueilos del grupo de 5 de Jesús. a 19 disminuirán en el mismo pe riodo de 32 milores a 30 milones Pero en el grupo de 45 a 64 dobles por el finado Diego ños. el acrecentamiento será de 27 mi llones a 40 millones, y arriba de los 65 de 8 millones, a la asom brosa cifra, de 23 millones".

Como puede verse por los da tos anteriores, las tres grandes de "El promedio de la fertilidad mocracias están en un período de s: Sólo Italia y Alemania en una lesús. una baja de 206 723 unidades por sentan una exuberancia de vida imcomp trable y continua.

## "Desde la guerra, el aumento Europa que asesina niños al nacer

Será posible ser de.... Viene de la Pag. 3

cerle: es un proceder muy ferana que está haciendo ce asi?

detener este barreal, pero, cómo? Si el enemigo Nº 1 tampoco la demagogia, porque es el Comunismo tiene que no domina la plebe, sicarta de circulación; no en no unos cuantos plebeyos cuentra tropiezos en ningu. de la peor ralea; no es por na parte; tiene derecho de lo tanto democracia. Pero, decir lo que se le ocurra y terminemos por hoy y, ya aun, lo que prometieron ter- que me ha quemado la chisminar con el mismo, lo to- pa, procuraré que no se cileran y con la tolerancia, lo catrice y siempre me escoza. propulsan ¡Será prudencia? Será miedo? ¿Qué será? Porque no quiero creer que es poca fe; poco amor a la La Novela Iglesia y voluntad nula pa ra defender las instituciones! cristianas; todo lo cual: fe, Iglesias e instituciones, son atacadas de manera abierta y se acercó a Germana rodeando las que cobran un j roal raz na o solapada por el Comunis- con sus brazos el cuello de su ma bie hicen inútil esta ventaj. cio mo. Qué será? Purque una dre adoptiva. En su corazoncito su maia cabeza y su incurso. Ah, ceguera nos está llevando nes y se sentia faiz y agradeci la a ustedi Es muy pratia la tarea al abismo. La bandera del por la parte que la hibía tocado. que llevi uste i entre minos. comunismo: «divide y reinarás». la están empleando

raro y .. muy imprudente el estragos en la Humanidad, de los católicos que animan hoy, espiritualmente ciega. a los enemigos alabando sus El Comumismo no está con procederes, creyendo cum- nadie, sólo con el mismo. plir con un acto de justicia. Tratándose de la contienda A veces, la idea equivoca actual, ataca a los totalitada que tiene uno de sí mis- rios; muerde a las pseudomo, o de virtudes que cree democracias: si será porque poseer, llevan a uno a co- son nada más que pseudo: meter errores: ¿no le pare- no; no puede ser, ques es el paraíso democrático ruso Dije arriba que hay que [(así lo llaman), no en otra] cosa que un infierno: no es

IVANHOE El Secreto de la tia TERCERA PARTE

### Jacquet Las Abejas

había comparado a las dos jóve Entre tanto. Germana se decia:

-¿Qué hacer para mejorar la suerte de esas pobres obreras? con exito: es la táctica luci. Unas no tienen trabajo o, si lo verdad. L única h je de luci

Teresa colocó en su sitio la silla tienen, in-uncientemente pagado señor Capellán, que D os le ayu le

Laaprendiza

de entrar de aprendiza en un ta renombre en el barrio. D: ella sa san los trajes llam 1-

tivos y excéntricos destinados a brillar en el Pole Nord, en Mou lin Rouge, en los café concerts y en los diversos sitios de reunión alegre o mun lana de aquellos

cola frente a la puerta de la gran HOV modista De ellos descendi in jóvenes elegantes que cualquier provinciana hubiera tomado por Amelia Aubert hehia dicho la grandes damas, pero cuyo origen

Continuará

Vieue de la primera Pagina Actos soberanamente re religioso y de emociones

ligiosos y solemnes tuvie dulcísimas resultó contem- crédito. Descrédito artístico ron lugar en la Parroquia plar hermosamente vesti- y moral. Los mejores criticos de la Dolorosa, los días me- dos a trescientos cuarenta y han fallado en forma perenmorables del 25 de Mayo y cinco (345) niños y niñ is, toria y han dicho que la prot° de Junio, con ocasión de en cuyos candorosos rostros ducción cinematográfica es celebrarse en esas fechas, infantiles se retrataba la un verdadero estrago del las primeras comuniones d' pureza de sus almas, que gusto estético. Han agotado ordenadamente y con reco- todos los recursos que inspi-Momento conmovedor y gimiento religioso iban acer- ra el más sádico instinto carcándose a la Mesa Eucaris- nal y su oferta de "carne" Cultos en la Parroquia de tica, portando graciosamen- está infimamente cotizada te en sus manos, blancas y Esos temas liquidan presto hermosas azucenas, natura- toda novedad. Y Hollywood DEL DOMINGO 8 DF les unas y artificiales otras, lo ha comprendido ya por JUNIO AL SABADO símbolo de lo que quiere fracasos económicos. Ahora 14 DE JUNIO DE 1941 Jesús en las almas, todo los magnates de cinelandia Domingo 8. - Misas a las con el fin de hospedar en han desplazado su inmora-5. 6, 71/2 (cantada) y solem sus corazones al Amor de lidad preferentemente hacia ne a las 10 en honor a la los Amores, al Dios hecho las bajas pasiones políticas. SANTISIMA TRINIDAD Hombre, por amor al hom A la calumnia histórica y política se dedica el judio Semejaban ángeles por capitalista que se ha complañoras y señoritas de Acción sus níveos y blancos vesti- cido hasta ahora en el cinisdos, que en actitud humilde mo de la carne.

181/2 hs. - Conferencia y reverente, se acercaban Si registramos las pelícu. la humanidad. Y pensar que respetuosos y humildes al las que durante varios me-19 hs. - Rosario, plática comulgatorio, y al verlos ses nos hemos visto obligados e ignorantes que aplaudan y como embalsamados por el a contemplar, no encontra-Lunes 9. -5 1/2 hs. Misa olor de las azucenas, al co- mos una que carezta de tenrazón y la mente de muchos dencias políticas. Para ello espectadores, padres y ma- han tenido que hacer trizas y de invención están tan 7 hs.—Misa funebre por dres, hermanos y hermanas, la historia, pero eso no im- achatadas por las bajas pafamiliares y amigos de los porta. Sin el menor concepto Martes 10. -51/2 hs. Mi comulgantes, ocurrió el pen- de la inmensa responsabili. so para no reincidir en el sa al Sagrado Corazón de samiento y el recuerdo fe- dad que todo órgano público crimen sería el cierre de los liz del Angel de los Niños adquiere, el cine hace sus ne-8 hs. - Misa funebre por y Niñas, el serafín humano, gocios falsificando y mintien- les proteje.... niña como ellas, de la víc- do descaradamente. En lugar Miércoles 11. -51/2 hs. tima admirable del Amor de levantar la moral y la cul- de diversa indole, no cabria 130 mil en 194 , a diez millones Misa al Sagrado Corazón divino, de la dulcísima Bea- tura del público, la rebaja y una consideración más atenta Imelda de Lambertini, la empantana con su inmejo- ta y más obseguiosa para 7 hs. - Misa rezada sin niña candorosa de diez a- rable técnica moderna. Y con la verdad, aun prescinsiendo la responsabilidad diendo de toda consideración tan difusa, no cabe apelación. sentimental para con nacio-Contra los métodos de de- nes hidalgas, no cabria una gradación empleados por el actitud de mayor reverencia judaismo contra el cristia- para los derechos inviolables las niños; y tratándose de nismo, no cabe apelación. del público? Hay que vivir, Ni, por consiguiente, san- hay que ganar la vida, es ción Y para colmo de nues- cierto; pero hay que ser tamtros males, nosotros tenemos bién honrados y morales hasque pagar nuestro propio ta el escrupulo

> Por ejemplo, "El Ha'cón Sábado 14 -51/2 hs. Mi- el recuerdo de la angelical de los Mares" es una burda sa al Sagrado Corazón de y candorosa niña, que al re calumnia que se hace contra España, contra el espiritu español, en obseguio y alabanza de la piratería ingle-

# Viens de la Páginna Dos

tablecer en Europa mejores relaciones y de mantener contra cualquier ataque la integridad del imperio colonial francés y sus líneas de comunicación

El Japón y Holanda. En el extremo Oriente las cosas andan muy delicadas a causa de los incumplimientos que las islas holandesas han perpetrado contra los tratados firmados con el Japón. No se le quiere entregar ciertas materias primas q. están en los contratos y el Japón parece que se dispone servirse de la luerza para hacer respetar los términos de los

sa, a la que se canoniza y se consagra como redentor de haya entre nosotros ingenuos se extasien ante semejantes deformaciones de la verdad?

Si sus facultades de arte siones, el único camino airoestudios. Pero la libertad

Aunque haya dificultades

### LA EPOCA Director Guillermo Angulo M.

TELEFONO 4062 - AP. 1031 Costado Oriente del Palacio de Justicia San José - Costa Rica

Beata Imelda, considera de la pureza. mos de gran provecho espi-l Enviamos cristiana y sinritual, que entre la Santita cera felicitación a los niños y las Niñas se establezca y niñas, a los que trabajacordial y fuerte simpatía, en ron durante el año por prela seguridad de que la Bea- pararlos, y que las Niñas ta Imelda será especial abo- de primera Comunión pue-

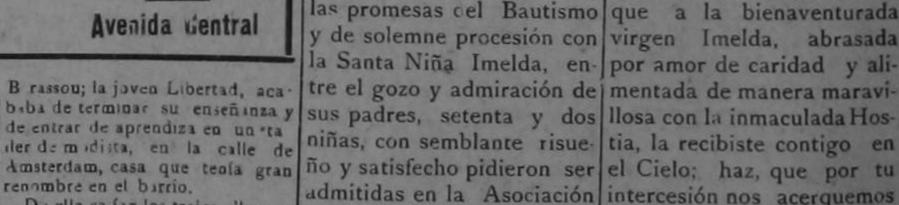
ñas de primera Comunión, la Beata Imelda: después de la renovación de "Oh Señor Jesurcisto,

Cuántos ansiamos granjalrededor de la medalla conjunto de virtudes en el de la Virgen estas bellas y corazón de los niños, y ni- hermosas palabras: "Hija ñas, recordando la caridad mía, dame tu corazón". Así del Redentor para con ellos, se cobijaron bajo el manto por una parte, y por otra amoroso de María Santísilas virtudes heroicas de la ma y de la celestial Madre

gada y protectora de ellas. dan repetir la oración ofi-El día primero de Junio, cial de la Iglesia a su celesfecha felicísima para las ni- tial abogada y protectora,

las promesas del Bautismo que a la bienaventurada y de solemne procesión con virgen Imelda, abrasada la Santa Niña Imelda, en por amor de caridad y aliniñas, con semblante risue tia, la recibiste contigo en no y satisfecho pidieron ser el Cielo; haz, que por tu admitidas en la Asociación intercesión nos acerquemos de Hijas de María y se im- con el mismo fervor de ca puso la cinta celeste y la ridad a la Sagrada Mese medalla de la Inmaculada, para desear morir y esta, en donde se ven grabadas siempre contigo. Amén',

### Gran Fiesta de la Santisima Trinidad en el Barrio México Misa a las 8 horas



Durante los días que pre-

reza Increada, al Dios de la

conmueva nuestro corazón

cibir por primera vez a Je

Expresión

mecánica

perfecta

Elegancia exquisita

que hace del

LONGINES

una joya de catego-

Pablo Walter

Joyería

ria excepcional.

máxima de

Jueves 12. - DIA FES cedieron a la preparación

TIVO. - Corpsu Christi. de la Comunión, estuvo ex-

Misas a las 5. 6, 71/2 (can- puesta a la visita de todas

Viernes 13.-51/2 hs. Mi- las que se acercaban a reci-

7 hs.-Misa a San An Eucaristía, ¿qué extraño es

7 hs. - Procesión y Misa sús Sacramentado murió a

al Sagrado Corazón de M. a impulsos del amor Divi

sa al Sagrado Corazón de bir por primera vez a la Pu-

tonio de Padua. (Hoy su que ocupe nuestra mente y

# contornos. Los coch s formaban incesante

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.